

## САДРЖАЈ

<i>Кринка Видаковић-Пејров</i> Увод: Српска књижевност у Европи и свету .....	1
--	---

### I

<i>Предраг Тодоровић</i> Српска књижевност на француском језику. Преводи српских писаца у франкофоним земљама: Француској, Швајцарској и Канади.....	12
---	----

<i>Nina Živančević</i> Pogled na recepciju srpske i jugoslovenske književnosti XX veka u Francuskoj sa posebnim osvrtom na delo Miloša Crnjanskog.....	33
---	----

<i>Александра Манчић</i> Превод и преводилац српске књижевности у Шпанији између политике, економије и поетике .....	51
--	----

<i>Персида Лазаревић Ди Ђакомо</i> Преводи прозних дела српских писаца 20. века на италијански (преглед и анализа пријема) .....	69
--	----

<i>Dina Katan Ben Sijon</i> Puteljak, staza, svijet, univerzum: srpska književnost na hebrejskom jeziku .....	114
---	-----

### II

<i>Малгожайа Филијек</i> Књижевно дело Милоша Црњанског у пољском културном простору .....	127
--	-----

<i>Тијана Тройин</i> Поезија Милоша Црњанског у преводу на немачки.....	140
<i>Миодраг Сибиновић</i> Десанка Максимовић у песничкој интерпретацији Ане Ахматове.....	161
<i>Милица Јакубјец-Семкова</i> Песме Десанке Максимовић у Пољској.....	183
<i>Zorica Đergović-Joksimović</i> Vasko Popa i Ted Hjuž.....	195
<i>Евгения Шайџко</i> Переводы Милорада Павича в России.....	223

## III

<i>Бојан Јовић</i> Осене др Хипнисона: поема које нема или О авангардном превођењу (жедних преко воде).....	233
<i>Frensis R. Džons</i> Prevođenje poezije Ivana V. Lalića: povodi i procesi.....	247
<i>Milan Bunjevac</i> Začkoljice iz prevodilačke radionice: prevod poezije Aleksandra Petrova.....	271
<i>Алла Г. Шешкен</i> Илья Николаевич Голенищев-Кутузов – к 110-летию „Колумба славянского возрождения“, поэта и переводчика.....	287
<i>Мирјана Н. Радованов Маџарић</i> Преводилачки рад Васе Михаиловића.....	309
<i>Биографске белешке о ауторима.....</i>	323
<i>Индекс имена.....</i>	335